

誓約書
Letter of Commitment

1. 提出した申請書及び添付資料は、京都府が保管し、返却されないこと。
I understand that the Kyoto Prefectural Government shall store the application form and submitted documents, and they shall not be returned to my possession.
2. 起業準備活動期間中は、京都府内で事業所を確保すること。
I shall secure a place of my business in Kyoto Prefecture during the period of startup preparation activities.
3. 上陸後、起業準備活動を行う期間中において、京都府又は京都府から要請を受けた専門家から、進捗状況の確認（月1回以上の面接）及びその確認に必要な資料等の提出の要請があれば、速やかに対応すること。
I shall promptly comply with requests by the Kyoto Prefectural Government and/or specialists claimed by the Kyoto Prefectural Government to confirm the progress (e.g., have an interview at least once a month, submit necessary documents) during the period of startup preparation activities, after arriving in Japan.
4. 起業準備活動計画確認証明書は、在留資格「特定活動」の取得を確約するものでないこと。
I understand that “Startup Preparation Activity Plan Confirmation Certificate” does not guarantee the acquisition of the Status of Residence “Designated Activities”.
5. 本件申請にあたり京都府に提出した個人情報について、京都府が経済産業省、出入国在留管理局等の行政機関への照会や連絡に使用すること。また、起業準備活動計画確認の範囲内において複製すること。
I understand that the Kyoto Prefectural Government will use the personal information submitted on this application to perform make inquiries or contact with various administrative bodies (e.g., Ministry of Economy, Trade and Industry, Immigration Services Agency of Japan). Also, duplicate the personal information within the limits of confirmation of the startup preparation activity plan.
6. 要綱第6条の規定に基づき、起業準備活動計画確認が取り消された場合は、京都府又は京都府から要請を受けた専門家からの帰国指導に応じ、在留期間が満了するまでの間に帰国すること。また、帰国する際の資金については、自己資金又は本国の親族等からの送金等自己の責任において確保すること。
In the event that the startup preparation activity plan confirmation is cancelled under the provisions in Article 6 of the guidelines, I will comply with the guidance to return to my home country from the Kyoto Prefectural Government and/or specialists claimed by the Kyoto Prefectural Government. Also, the funds for returning to the home country, should be secured at my own risk, such as remittances from relatives from the home country.
7. 起業準備活動計画書の作成及び確認申請に際して、暴力団員又は京都府暴力団排除条例第2条第4号に掲げる者のいずれにも該当しないこと。また、京都府暴力団排除条例第2条第4号に掲げる者の該当の有無を確認するため、京都府から役員名簿等の提出を求められたときは、速やかに提出すること。
When preparing and applying for confirmation of “Startup Preparation Activity Plan”, do not fall under any of the persons who are involved in criminal activities or the persons listed in Article 2, Item 4 of the Kyoto Prefectural Crime Exclusion Ordinance. In addition, in order to confirm the existence of the persons listed in Article 2, Item 4 of the Kyoto Prefectural Crime Exclusion Ordinance, when Kyoto Prefecture requests the submission of documents such as a list of officers, submit it promptly.

8. 起業準備活動計画書のほか、申請書及び関係書類の内容における技術的及び経営的営業秘密の保護について、あらかじめ法的保護を行うなど、申請者の責任で対応すること。

In addition to "Startup Preparation Activity Plan", I am responsible for legally protecting technical and business trade secrets in the application and related documents.

9. 申請者が実施する起業準備活動に関する責任及び起業準備活動を実施する際に発生した損益について、全て申請者に帰すること。また、申請者が実施する起業準備活動において、第三者に加えた損害は全て申請者が賠償すること。そのため、申請者が実施する起業準備活動に関する責任及び起業準備活動を実施する際に発生した損益について、京都府はその責めを負わない。また、申請者が実施する起業準備活動において第三者に加えた損害があっても、京都府はその損害の賠償の責めを負わない。

All responsibility for the startup preparation activities carried out by the applicant and all the profits and losses generated in the activities shall be attributed to the applicant. In addition, in the startup preparation activities carried out by the applicant, the applicant shall be responsible for all damages caused to a third party.

Therefore, Kyoto Prefectural Government will not be liable for the responsibility related to the startup preparation activities carried out by the applicant and the profits and losses generated in the activities.

Moreover, even if there are damages caused to a third party in the startup preparation activities carried out by the applicant, Kyoto Prefectural Government will not be liable for compensation of such damages.

以上に同意し、承諾のうえ、申請します。

By submitting my application, I have read and agree to all the above conditions.

氏名

Applicant's Name

印

署名(

) (Seal)

Signature